

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrique M A N	Type 1 9 . 2 8 1 F A	Fiche d'homologation N° CH 3524 80
--	-----------------------------	-------------------------	---------------------------------------

Constructeur	M.A.N. Maschinenfabrik Augsburg-Würzburg AG, D-8000 München
Identification	sur la plaquette du constructeur " 19.281 FA " *) devant le N° du châssis " 505 " resp. "MA505....."
Plaquette constructeur	à droite, dans la porte
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le châssis, à côté de la roue avant
Identification du moteur	"D 2566 MKF/280" à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc, derrière le compresseur (plaquette)
Importateur principal	ALFAG, AG für Fahrzeuge, 8952 Schlieren
Véhicule homologué	505-0268-0254

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 6
Direction	mécanique, avec assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée ou non synchronisée
Nombre de vitesses	13 ou 16 Entraînement toutes roues, constant
Frein de service	AV=air comprimé/hydraulique, AR= air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, AR= régulateur selon charge
Frein auxiliaire	{ à ressorts, progressif, sur les roues AR; pression de ser- vice par réservoir séparé; libération de secours par circ.
Frein d'arrêt	(AR (poussoir); desserrage mécanique par vis aux cylindres
Ralentisseur	sur échappement, non progressif
Contrôle 2 circuits	manomètre dble + 2 LT / hydr. par contr. niveau +LT

Moteur	M A N	Type	D 2566 MKF/280
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	D	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	6
Refroidissement	125	Course	155
Alésage	11407	CV-impôt	58,10
Cylindres	206/280 CV-DIN	à V/min	2200
Puissance en kW	75	à V/min	1650
Bruit à l'arrêt	1 pot 700x300x250 mm		**)
Silencieux			
Mesure des gaz	ECE-24, Bacharach 6,0		
Déparasitage	-		

Carrosserie	cabine avancée	
Nombre de portes	2	Compteur de vitesse tachygraphe
Ceintures sécurité	av -	ar -
Cale	400x200x290 mm	Rétroviseurs gauche/droite
Antivol	-	Attelage sur demande
Nombre de places	3 av 3	centre ar
Dimensions §)	intérieur	extérieur
Longueur		Empattements 3100 - 5800 ***)
Largeur	2300	Essieu double av ar
Hauteur		Voies av 1990 ar 1730
Porte à faux	av 1450	Voies av ar
	ar	ar
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Braquage 0 g 14900 d 14800 (empattement 3800 mm)

Poids §)	avant	arrière	total
Poids à vide			
Charge utile			
Poids total			16000
Poids garants	6500	13000	19000
Pneus	12 R 22,5	12 R 22,5	
Ply / bar	16 / 8,0	16 / 8,0	
Charge	6500	11600	
pour V max	105	105	
Jantes			
Gar poids remorquable avec/sans frein		mécanique	automatique
Garantie poids de l'ensemble	64000		
Poids remorquable testé			
Charge garantie sur le toit			
Vitesse maximale selon le constructeur	90-115		km/h
testée	km/h à V/min	au moteur	prise de force

Equipement §)	ECR	(E)
Feux de route	ECR	(E)
Feux de croisement	A	(E) dans ECR
Feux de position	R	(E)
Feux rouges	S1	(E)
Feux stop		
Clignoteurs	av lat. 4 (E)	ar 2a (E)
Catadioptrés	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av A (E)	ar
Feux arrière de brouillard		
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	1/à gauche séparé	
Essuie-glace	3/balais avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	KLAXON CH 5 0701 04 / ACCORSI CH 5 0901 01 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion ou tracteur à sellette		
Marque et type	M A N 19.291 FA		
Homologation N°	CH	3524 E0	
Carrosserie			
Places	total	3	avant 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	D
Charge utile	sel. le véhicule	CV-impôt	58,10
Poids total	16000	Cylindrée	11407

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \*) Identification : S = tracteur à sellette / T = tracteur / K = pont basculant.
- \*\*\*) Insonorisation : écrans d'absorption à gauche et à droite dans les passages des roues; le dessous de la cabine insonorisé.
- \*\*\*\*) Variante de l'empattement: 3100 3500 3800 4500 4800 5000 5500 5800 mm
- +) Variante de pneus
- |  |      |        |        |         |                 |               |          |
|--|------|--------|--------|---------|-----------------|---------------|----------|
|  | : 13 | R 22,5 | 18 PR  | AV 7500 | AR 13000 (8,50) | Vmax 105 km/h |          |
|  |      | 11     | R 22,5 | 16 PR   | 6000            | 10900 (7,75)  | 105 km/h |
|  |      | 11.00  | R 20   | 16 PR   | 6500            | 11600 (8,00)  | 105 km/h |
|  |      | 12.00  | R 20   | 18 PR   | 7500            | 13000 (8,50)  | 105 km/h |
|  |      | 13/80  | R 20   | 18 PR   | 7250            | 13050 (7,75)  | 105 km/h |

§) Les dimensions, les poids, l'équipement et le braquage seront contrôlés à l'immatriculation; les feux de gabarit sur le toit de la cabine doivent être débranchés.

Véhicule testé avec 19 tonnes.

Lieu et date de l'homologation Zurich, 21.07.81

Remplace FH CH 3524 80 du 19.01.83  
Garantie poids de l'ensemble

(07.03.83)

Service fédéral d'homologation

32) Camion

M A N

1 9 . 2 8 1 F A

CH 3524 80

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 11.03.1985 à Berne - jak

Variante du silencieux : 1/ 580x300x250 mm "81 15101 0150"

Insonorisation : le dessous de la cabine  
tabliers à gauche et à droite du moteur, dans les passages  
des roues  
ventilateur Visco,  $\phi$  700 mm, 8 pales

Transmission : voir au verso

Complément du 01.10.1985 à Berne - jak

Boîte à vitesses : variante = ZF 4S-150 GP + WSK

Service fédéral d'homologation

## Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
D 2566 MKF/280	m16, ZF 16 S - 130	4,03-6,73	84,0	76,0	1650	ab/ac/ad1
	m13, Fuller RTO 11613	4,03-6,73	x	76,0	1650	ab/ac/ad1
	a5, Allison HF 754 C	4,64-6,73	x	76,0	1650	ab/ac/ad1
	m8, ZF 4S-150GP + WSK	4,03-6,73	x	76,0	1650	ab/ac/ad1

## Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

## Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3		(O+P) selon ECE-24		k =	à	min-1
	b =	à min-1	k =	à min-1			
D 2566 MKF/280	b =	à min-1	k = 0,12	à 1800 min-1	k = 0,15	à 1640	min-1
	b =	à min-1	k = 0,22	à 1480 min-1	k = 0,20	à 1320	min-1
	b =	à min-1	k = 0,23	à 1160 min-1	k = 0,40	à 1000	min-1

(S) Bacharach 6,0

Pompe d'injection Bosch

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale